

多城漢升體育會

恢復開辦通告

本會自開辦以來，承蒙各界人士之愛護，由王主席親自指導，並由黃主席親自訓練，成績斐然。現因本會經費困難，經全體會員大會決議，自即日起，恢復開辦。凡我會員，務請踴躍參加，以維會務之發展。此佈。

花 花 世界

花，是大自然賦予人類的一份禮物。它不僅美化了環境，也給人類帶來了無限的歡樂。在世界各地，人們都愛花、賞花。花的世界是一個五彩繽紛的世界，也是一個充滿生機的世界。在花的海洋中，我們可以感受到大自然的奧妙和神奇。花，是人類的朋友，也是大自然的使者。讓我們一起去探索花的世界，去發現花的奧秘吧！

花，是大自然賦予人類的一份禮物。它不僅美化了環境，也給人類帶來了無限的歡樂。在世界各地，人們都愛花、賞花。花的世界是一個五彩繽紛的世界，也是一個充滿生機的世界。在花的海洋中，我們可以感受到大自然的奧妙和神奇。花，是人類的朋友，也是大自然的使者。讓我們一起去探索花的世界，去發現花的奧秘吧！

第卅九期

新換勝「賊女」佳生

先牛快報：「賊女」佳生，最近又有了新的發展。據悉，佳生最近在某處發現了一處新的藏身之處。佳生對此感到非常興奮，並決定在此處建立一個新的據點。佳生表示，他將在此處長期居住，並繼續他的「事業」。佳生的這一舉動引起了當地警方的注意。警方表示，他們將密切關注佳生的動向，並隨時準備採取行動。佳生對此表示不屑，並表示他將繼續他的「事業」，直到他達到他的目的為止。

計 告

通告：本會將於下月舉行一次會員大會。凡我會員，務請屆時參加。會議地點：本會會所。會議時間：下月十日上午十時。此佈。

中西餐館平賣

本餐館因故遷址，現將原址所有傢俱、廚具等物品平賣。凡有意購買者，請於每日上午九時至下午五時，親臨本餐館洽談。地址：本餐館原址。此佈。

宜通曉講寫英文青年

本會為提高會員之英文水平，特舉辦英文講寫班。凡有意參加者，請於每日下午六時至八時，親臨本會報名。地址：本會會所。此佈。

商務銀行宣佈一項新儲蓄計劃
可使你之金錢增加壹倍



新之百分之生息戶口，只有在本商務銀行有之，可予你以一個新之儲蓄方法。

在十五年內有百分之生息

存款以一百元為單位，多過此數者不拘。在十五年內，則可使你之存款總額，比原來存入者多一倍。而且，你可隨時提取你之存款，加上所應得之利息。

人壽保險最高至五千元

你之商務百分之生息戶口為一人壽保險者。(註：在存款開始時，

年齡在五十一歲以下者)一旦存款人逝世，則其遺產繼承人可存入款項總額多一倍，最高至五千元。

多數利率會有變更，但商務百分之生息戶口者，如維持至十五年，則你之存款總額，因該存款有一有保險之利率，相當於單利百分之六點六六。

你以不使你之存款在商務銀行增加一倍耶！請向本行與任何一經理，談及

商務百分之生息存款辦法。

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE
1977-Our Hundredth Year of Banking Service

廣同公司
KWONG TONG CO.
250 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
Phone 688-5310
電話：六八八-五三〇

敬啟者：本店遷於十月廿三日(星期一)開張，專辦唐山雜貨、京菜、海味、罐頭食品，選售土產瓜菜、鮮肉、燒臘，各貨俱全，價錢相宜。

廣同公司謹啟

海狗丸
虎標
治男婦虛弱、腰酸背痛、精神不振、食慾不振、失眠、遺精、早洩、陽痿、不育、月經不調、赤白帶下、子宮虛冷、不孕等症。

精標
治男婦虛弱、腰酸背痛、精神不振、食慾不振、失眠、遺精、早洩、陽痿、不育、月經不調、赤白帶下、子宮虛冷、不孕等症。

廣濟堂代理

華友顧客注意

以往時常光顧的華友，敝處歡迎再臨。本餐館因故遷址，現將原址所有傢俱、廚具等物品平賣。凡有意購買者，請於每日上午九時至下午五時，親臨本餐館洽談。地址：本餐館原址。此佈。

代東

本社謹訂於中華民國五十六年十一月五日(即陽曆十一月五日)下午一時舉行成立第四十九週年紀念典禮。敬請各界人士踴躍參加。

同日午後五時半假座喜臨門、陶陶、兩酒家。實具薄酌，恭請。

中國洪門民治黨駐美洲總部、民治黨駐加總支部暨各支部、華權總社、支社、暨洪門各級機構叔父昆仲、姊妹姊妹駕臨助慶，指示禮儀，勝榮幸。

雲埠建權支社全人敬約

DART CON. CLUB, 116 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.

楊名建築工程有限公司
RICHARD YOUNG BUILDING CONTRACTOR LTD.
16 EAST 19TH AVE., VANCOUVER 10, B.C.
TEL: 681-6986

承接：舊屋改造、新屋建築、大小裝修、設計新穎。

無任歡迎、僑胞光顧、快捷妥當、價錢公道、經驗豐富。

華隆生炮竹行

總代理：香港廣隆炮竹廠、總代理：加拿大顯市砲竹廠、總代理：美國波樂大砲竹廠、總代理：美國市打玩具廠。

時節爆竹，兒童玩具，諸君光顧，請早定購，勿失良機。新辦到，新式猛烈炮。

SANG LUNG JAN FIREWORKS LTD.
651 EAST HASTINGS STREET
VANCOUVER 4, B.C. Tel. 255-8278